

LV

LV

LV



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 17.11.2008
COM(2008) 753 galīgā redakcija

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS,

**ar ko Čehijai un Vācijas Federatīvajai Republikai atļauj piemērot pasākumus,
atkāpjoties no 5. panta Padomes Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības
nodokļa sistēmu**

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

1.1. Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Saskaņā ar 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (turpmāk „PVN direktīva”) 395. pantu Padome pēc Komisijas priekšlikuma ar vienprātīgu lēmumu var atļaut jebkurai dalībvalstij piemērot īpašus pasākumus, atkāpjoties no šīs direktīvas noteikumiem, lai vienkāršotu pievienotās vērtības nodokļa (PVN) iekasēšanas procedūru vai novērstu nodokļu nemaksāšanu un izvairīšanos no nodokļu maksāšanas.

Vēstulēs, kas 2008. gada 19. maijā reģistrētas Komisijas Ģenerālsekretariātā, Čehija un Vācijas Federatīvā Republika lūdza atļauju piemērot atkāpes attiecībā uz pierobežas tiltu, kas ir abu valstu galveno autoceļu tīklu sastāvdaļa, būvniecību un uzturēšanu.

Saskaņā ar PVN direktīvas 395. panta 2. punktu, Komisija 2008. gada 2. oktobra vēstulē informēja pārējās dalībvalstis par Čehijas un Vācijas Federatīvās Republikas lūgumiem. 2008. gada 7. oktobra vēstulē Čehijai un Vācijas Federatīvajai Republikai Komisija paziņoja, ka tās rīcībā ir visa informācija, kas nepieciešama lūgumu izskatīšanai.

1.2. Vispārīgais konteksts

Nolūkā uzlabot abu valstu savstarpējās autosatiksmes plūsmu, Čehija un Vācijas Federatīvā Republika plāno slēgt nolīgumu par viena pierobežas tilta būvniecību (un turpmāku uzturēšanu) un divdesmit divu esošo pierobežas tiltu uzturēšanu. Šis nolīgums ietvertu pasākumus, kas atkāpjas no PVN direktīvā atrunātā teritorialitātes principa.

Saskaņā ar nolīgumu Čehija vai Vācijas Federatīvā Republika būtu atbildīga par vairāku atsevišķu tiltu būvniecību un uzturēšanu. Nolīgums paredz, ka attiecībā uz pierobežas tiltu būvniecībai nepieciešamo preču piegādi, pakalpojumu sniegšanu un preču iegādi Kopienas iekšienē piemēro tās dalībvalsts pievienotās vērtības nodokli, kas ir atbildīga par attiecīgā tilta celtniecību vai uzturēšanu.

Ja Vācija ir atbildīga par attiecīgā tilta būvniecību vai uzturēšanu, tad nolūkā piemērot PVN attiecībā uz pierobežas tiltu būvniecībai nepieciešamo preču piegādi, pakalpojumu sniegšanu un preču iegādi Kopienas iekšienē pierobežas tilta Čehijas daļa tiktu uzskatīta par Vācijas teritoriju, un otrādi.

Atbilstoši nolīgumam Vācijas Federatīvā Republika būtu atbildīga par jaunā tilta būvniecību un uzturēšanu, un četrpadsmit esošo tiltu uzturēšanu. Čehija būtu atbildīga par astoņu esošo tiltu uzturēšanu.

PVN direktīvā noteiktā teritorialitātes principa vispārējie noteikumi paredz preču piegādi, pakalpojumu sniegšanu un preču iegādi Kopienas iekšienē Vācijas Federatīvajā Republikā aplikt ar Vācijā spēkā esošo pievienotās vērtības nodokli. Līdzīgi, preču piegāde, pakalpojumu sniegšana un preču iegāde Kopienas iekšienē Čehijā tiktu aplikta ar Čehijā spēkā esošo pievienotās vērtības nodokli. Piemērojot vispārējos noteikumus, konkrēta aplikamā darījuma vieta būtu jānoskaidro saskaņā ar teritoriju, kurā tiek veikts katrs no darbu posmiem.

Čehija un Vācijas Federatīvā Republika uzskata, ka šo noteikumu piemērošana radītu nopietnus nodokļu sarežģījumus uzņēmēj sabiedrībām, kas atbild par attiecīgo darbu izpildi. Tās uzskata, ka nolīgumā atrunāto nodokļu noteikumu mērķis ir vienkāršot uzņēmēj sabiedrību nodokļu pienākumus. Komisija piekrīt, ka minētajos gadījumos vienota nodokļu sistēma būvniecības un uzturēšanas darbiem būtu mazāk sarežģīta un, atšķirībā no vispārējiem nodokļu noteikumiem, atvieglotu iesaistītajām uzņēmēj sabiedrībām piemērot nodokļu noteikumus.

1.3. Spēkā esošie noteikumi priekšlikuma jomā

Padome iepriekš vairākos gadījumos ir atļāvusi dalībvalstīm atkāpties no teritorialitātes principa attiecībā uz projektiem pierobežā.

1.4. Atbilstība pārējiem ES politikas virzieniem un mērķiem

Neattiecas

2. Apspriešanās ar ieinteresētajām personām un ietekmes novērtējums

2.1. Apspriešanās ar ieinteresētajām personām

Neattiecas

2.2. Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana

Neatkarīgu ekspertu atzinums nebija vajadzīgs.

2.3. Ietekmes novērtējums

Priekšlikuma mērķis ir vienkāršot nodokļu iekasēšanas procedūru attiecībā uz pierobežas tiltu būvniecību un uzturēšanu, un tas nākotnē var radīt labvēlīgu ietekmi ekonomikā.

Ņemot vērā, ka atkāpe tiek piemērota šaurā jomā, tās ietekme jebkurā gadījumā būs ierobežota.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

3.1. Ierosināto pasākumu kopsavilkums

Atļauja Čehijai un Vācijas Federatīvajai Republikai atkāpties no pievienotās vērtības nodokļa teritoriālās piemērošanās attiecībā uz abu valstu savienojošu pierobežas tiltu būvniecību un uzturēšanu.

3.2. Juridiskais pamats

2006. gada 28. novembra PVN direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļu sistēmu 395. pants.

3.3. Subsidiaritātes princips

Saskaņā ar PVN direktīvas 395. pantu dalībvalstij, kas vēlas ieviest pasākumus atkāpjoties no minētās direktīvas, jāsaņem Padomes atļauja, par kuru tā pieņem Padomes lēmumu. Priekšlikums tādējādi atbilst subsidiaritātes principam.

3.4. Proporcionalitātes princips

Priekšlikums atbilst proporcionalitātes principam šādu iemeslu dēļ:

- lēmums par atļauju pieņemts, pamatojoties uz dalībvalstu lūguma, un tas neuzliek pienākumus,

- ņemot vērā, ka atkāpe tiek piemērota šaurā jomā, īpašie pasākumi ir proporcionāli sasniedzamajam mērķim.

3.5. Juridisko instrumentu izvēle

Nav lietderīgi piemērot citus risinājumus šāda iemesla dēļ.

Saskaņā ar PVN direktīvas 395. pantu atkāpes no kopējiem PVN noteikumiem ir pieļaujamas vienīgi ar Padomes atļauju, ko pēc Komisijas priekšlikuma tā pieņem ar vienprātīgu lēmumu. Padomes lēmums tādējādi ir vispiemērotākais instruments, jo tas adresēts konkrētām dalībvalstīm.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Priekšlikums neietekmē Kopienas budžetu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS,

**ar ko Čehijai un Vācijas Federatīvajai Republikai atļauj piemērot pasākumus,
atkāpjoties no 5. panta Padomes Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības
nodokļa sistēmu**

(autentisks ir tikai teksts vācu un čehu valodā)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā 2006. gada 28. novembra Padomes Direktīvu 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļu sistēmu¹ un jo īpaši tās 395 panta 1. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu²,

tā kā:

- (1) Vēstulēs, kas 2008. gada 19. maijā reģistrētas Komisijas Ģenerālsekretariātā, Čehija un Vācijas Federatīvā Republika lūdza atļauju piemērot īpašus nodokļu pasākumus attiecībā uz abas valstis savienojšo pierobežas tiltu būvniecību un uzturēšanu.
- (2) Saskaņā ar direktīvas 2006/112/EK 395. panta 2. punktu, Komisija 2008. gada 2. oktobra vēstulē informēja pārējās dalībvalstis par Čehijas un Vācijas Federatīvās Republikas lūgumiem. 2008. gada 7. oktobra vēstulē Čehijai un Vācijas Federatīvajai Republikai Komisija paziņoja, ka tās rīcībā ir visa informācija, kas nepieciešama lūgumu izvērtēšanai.
- (3) Īpašo pasākumu mērķis ir piemērot pārrobežas tiltu būvniecībai un uzturēšanai nepieciešamo preču piegādei, pakalpojumu sniegšanai un preču iegādei Kopienas iekšienē, kas saskaņā ar PVN noteikumiem notikusi tajā dalībvalstī, kurā atrodas tilts, tās dalībvalsts pievienotās vērtības nodokļa likmi, kas ir atbildīga par tā būvniecību un uzturēšanu saskaņā ar dalībvalstu noslēgto nolīgumu par atbildības sadalījumu.
- (4) Ja nav īpaša pasākuma, tad saskaņā ar teritorialitātes principu attiecībā uz katru preču piegādi, pakalpojuma sniegšanu un preču iegādi Kopienas iekšienē būtu jānosaka, vai nodokļa uzlikšanas vieta ir Čehija vai Vācijas Federatīvā Republika. Čehijas teritorijā veiktie ar pierobežas tiltu saistītie darbi tiktu aplikti ar pievienotās vērtības nodokli Čehijā, bet uz Vācijā veiktajiem darbiem attiektos Vācijas pievienotās vērtības nodoklis.

¹ OV L 347, 11.12.2006, 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2008/8/EK (OV L 44, 20.2.2008, 11. lpp.)

² OV C , , . lpp.

- (5) Atkāpes mērķis tādējādi ir vienkāršot nodokļa iekasēšanas procedūru attiecībā uz minēto tiltu būvniecību un uzturēšanu, uzskatot, ka viss tilts atrodas tās dalībvalsts teritorijā, kas ir atbildīgā par būvniecību vai uzturēšanu.
- (6) Šai atkāpei nebūs negatīva ietekme uz Kopienas pašu resursiem, kas gūti no pievienotās vērtības nodokļa,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU:

1. pants

Čehijai un Vācijas Federatīvajai Republikai atļauj, ievērojot 2. un 3. panta noteikumus, piemērot pasākumus, atkāpjoties no Direktīvas 2006/112/EK attiecībā uz viena pierobežas tilta būvniecību un turpmāko uzturēšanu, un divdesmit divu pierobežas tiltu uzturēšanu, kuri daļēji atrodas Čehijas teritorijā un daļēji Vācijas Federatīvās Republikas teritorijā. Informācija par tiltiem minēta šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Atkāpjoties no Direktīvas 2006/112/EK 5. panta, pierobežas tiltu uzturēšanai nepieciešamo preču piegādes, pakalpojumu sniegšanas un preču iegādes Kopienas iekšienē nolūkos pierobežas tilti, par kuru uzturēšanu ir atbildīga Čehija, tiek uzskatīti par Čehijas teritorijas daļu.

3. pants

Atkāpjoties no Direktīvas 2006/112/EK 5. panta, pierobežas tiltu būvniecībai un uzturēšanai nepieciešamo preču piegādes, pakalpojumu sniegšanas un preču iegādes Kopienas iekšienē nolūkos pierobežas tilts, par kura būvniecību un uzturēšanu ir atbildīga Vācijas Federatīvā Republika, un pierobežas tilti, par kuru uzturēšanu pilnībā ir atbildīga Vācijas Federatīvā Republika, tiek uzskatīti par Vācijas teritorijas daļu.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts Čehijai un Vācijas Federatīvajai Republikai.

Briselē,

*Padomes vārdā
Priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

Šā lēmuma 1. pantā minētie tilti:

1. Vācijas Federatīvā Republika ir atbildīga par šāda pierobežas tilta būvniecību un uzturēšanu:

(a) pierobežas tilts pār Načetínský potok/Natzschung starp Brandovu (Brandov) un Olbernhavu (Olbernhau) pierobežas joslā XIII starp robežstabiem 10/5 un 10/6.

2. Vācijas Federatīvā Republika ir atbildīga par šādu pierobežas tiltu uzturēšanu:

(a) pierobežas tilts pār Zlatý potok/Goldbach starp Český Mlýn un Rittersgrün pierobežas joslā XVII starp robežstabiem 10 un 10/1;

(b)) pierobežas tilts pār Polava/Pöhlbach starp Loučná un Oberwiesenthal pierobežas joslā XVI starp robežstabiem 9 un 10;

(c) pierobežas tilts pār Polava/Pöhlbach starp České Hamry un Hammerunterwiesenthal pierobežas joslā XVI starp robežstabiem 5 un 6;

(d) pierobežas tilts pār Načetínský potok/Natzschung starp Brandov un Olbernhau/Grünthal pierobežas joslā XIII starp robežstabiem 9 un 10;

(e) pierobežas tilts pār Svídnice/Schweinitz starp Hora sv. Kateřiny un Deutschkatharinenberg pierobežas joslā XIII starp robežstabiem 2/8 un 3;

(f) pierobežas tilts pār Svídnice/Schweinitz starp Nová Ves v Horách un Deutschneudorf pierobežas joslā XII starp robežstabiem 17 un 18;

(g) pierobežas tilts pār Flájský potok/Flöha starp Český Jiřetín un Deutschgeorgenthal pierobežas joslā XII starp robežstabiem 1 un 1/1;

(h) pierobežas tilts pār Mohelnice/Weiße Müglitz starp Fojtovice un Fürstenau pierobežas joslā X starp robežstabiem 5/29 un 6;

(i) pierobežas tilts pār Křínice/Kirnitzsch starp Zadní Jetřichovice un Hinterhermsdorf/Raabensteine pierobežas joslā VII starp robežstabiem 1 un 2;

(j) pierobežas tilts pār Křínice/Kirnitzsch starp Zadní Doubice un Hinterhermsdorf pierobežas joslā VI starp robežstabiem 23/21 un 24;

(k) pierobežas tilts pār Čertova voda/Teufelsbach starp Bučina un Finsterau pierobežas joslā XI starp robežstabiem 9 un 10;

(l) pierobežas tilts pār Údolský potok/Ruthenbächle starp Stožec-Nové Údolí un Haidmühle pierobežas joslā XII starp robežstabiem 9/1 un 9/2;

(m) pierobežas tilts pār Černice/Bayerischer Schwarzbach starp Rybník-Švarcava un Stadlern pierobežas joslā VII starp robežstabiem 11 un 12;

(n) pierobežas tilts pār Lomnička/Helmbach starp Zadní Chalupy un Helmhof pierobežas joslā IX pie robežstaba 17/2.

3. Čehijas Republika ir atbildīga par šādu pierobežas tiltu uzturēšanu:

(a) pierobežas tilts pār Komáří potok/Mückenbach starp Český Mlýn un Rittersgrün (Zollstraße) pierobežas joslā XVII starp robežstabiem 11 un 12;

(b) pierobežas tilts pār Polava/Pöhlbach starp Vejprty un Bärenstein pierobežas joslā XVI starp robežstabiem 1 un 2;

(c) pierobežas tilts pār Schweinitz/Svídnice starp Mníšek un Deutscheinsiedel pierobežas joslā XII starp robežstabiem 13 un 14;

(d) pierobežas tilts, uz kura atrodas ceļš II/267 un ceļš S 154 pāri Vilémovský potok/Sebnitz, starp Dolní Poustevna un Sebnitz starp robežstabiem 19 (pierobežas joslā V) un 1 (pierobežas joslā VI);

(e) pierobežas tilts, uz kura atrodas taka pāri Vilémovský potok/Sebnitz, starp Dolní Poustevna un Sebnitz starp robežstabiem 19 (pierobežas joslā V) un 1 (pierobežas joslā VI);

(f) pierobežas tilts pār Hraniční potok/Rehlingbach starp Rozvadov un Waidhaus pierobežas joslā VI starp robežstabiem 1 un 2;

(g) pierobežas tilts pār Prášilský potok/Marchbach starp Prášily un Scheuereck pierobežas joslā X starp robežstabiem 11/26 un 12;

(h) pierobežas tilts pār Mechový potok/Harlandbach starp České Žleby un Bischofsreut/Marchhäuser pierobežas joslā XII starp robežstabiem 5/4 un 5/5.